



**OBCHODNÉ PODMIENKY PLATOBNÉ CHARGE KARTY J & T BANKA, a.s.,
pobočka zahraničnej banky
Platné od 01.decembra 2009**

**1. ČLÁNOK
Základné ustanovenia**

- 1.1. Predmetom týchto Obchodných podmienok pre platobné Charge karty J & T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky (ďalej tiež len "Podmienky pre CK") je úprava vzájomných práv a povinností medzi Bankou a Klientom, ktoré vznikli v dôsledku vydania a používania Karty.
- 1.2. Ak je Držiteľom karty fyzická osoba mladšia ako 15 rokov, musí s vydaním Karty súhlasiť jej zákonný zástupca v písomnej forme. Súhlas musí byť pred vydaním Karty doručený Banke.

**2. ČLÁNOK
Základné pojmy**

- 2.1. Pre potreby týchto Podmienok pre CK znamenajú pojmy:
- 2.2. **Autorizácia** - získanie súhlasu Banky s uskutočnením jednotlivej konkrétnej Kartovej transakcie prostredníctvom Karty.
- 2.3. **Bankomat** - elektronické zariadenie, prostredníctvom ktorého môže Držiteľ karty vybrať Kartou hotovosť v miestnej mene.
- 2.4. **Blokácia** - dočasné alebo trvalé pozastavenie práva vykonávať Kartové transakcie.
- 2.5. **Číslo karty** - 16-miestne číslo, uvedené na prednej strane Karty.
- 2.6. **Držiteľ karty** - osoba, ktorá je oprávnená vykonávať Kartové transakcie a ktorej meno je uvedené na prednej strane Karty. Ak je Držiteľom karty osoba odlišná od Klienta, uplatnia sa na ňu primerane ustanovenia platné pre Zástupcu.
- 2.7. **GPE** - spoločnosť Global Payments Europe, s.r.o. poskytujúcu vybrané služby v oblasti Kariet pre väčšinu bánk v Slovenskej republike.
- 2.8. **Imprinter** - mechanické zariadenie umiestnené u Obchodníka na základe zmluvy so spracovateľskou bankou, ktorá umožňuje Obchodníkovi prijímať Kartou na bezhotovostné platby za tovar/služby alebo na výber hotovosti v zmenárňach a priehradkách bánk. Držiteľ karty preukazuje svoje

oprávnenie realizovať Kartové transakcie svojím podpisom.

- 2.9. **Kartové transakcie** - výber peňažnej hotovosti alebo úhrada tovaru alebo poskytnutia služby prostredníctvom Karty alebo iné použitie Karty v súlade so Zmluvou.
- 2.10. **Karta** - elektronický platobný prostriedok - platobná karta, ktorá je vyrobená z plastu a ktorú Banka vydala Držiteľovi karty. Takáto platobná karta je neprenosná na tretie osoby a okrem iného obsahuje údaje o Držiteľovi karty, Podpisový pruh, záznam na magnetickom prúžku (magnetická karta) alebo záznam na magnetickom prúžku a čipu (čipová karta) a ochranné prvky predpísané kartovou asociáciou.
- 2.11. **Klient** - fyzická alebo právnická osoba, ktorá žiada o vydanie platobnej Charge karty k svojmu Úverovému rámcu.
- 2.12. **Limit čerpania** - celková suma, za ktorú Banka povolila realizovať Kartové transakcie Držiteľovi karty v stanovenom časovom období.
- 2.13. **Mena karty** - mena, v ktorej je vedený Úverový rámec.
- 2.14. **Mesačná splátka** - suma zodpovedajúca celkovej výške Kartových transakcií uskutočnených Kartou a zúčtovaných na ťarchu Úverového rámca v príslušnom kalendárnom mesiaci, ktorá môže byť zvýšená o poplatky Banky resp. akékoľvek iné náklady súvisiace s vykonávaním Kartových transakcií, t.j. vrátane spôsobenej škody a bezdôvodného obohatenia. Výška Mesačnej splátky sa určuje spolu s Výpisom. Ak nie je uvedené inak, je Mesačná splátka splatná jednorázovo vždy k 20. dňu mesiaca nasledujúceho.
- 2.15. **Obchodník** - subjekt, ktorý prijíma Karty ako platobný prostriedok na vykonanie úhrady za dodanie tovaru alebo služieb.
- 2.16. **PIN** (Personal Identification Number) - numerický kód určený na autentifikáciu Držiteľa karty v elektronických platobných zariadeniach oprávnených pre realizáciu Kartových transakcií.
- 2.17. **Platnosť karty** - časová lehota, ktorá je vyznačená na čelnej strane Karty, počas trvania ktorej je Držiteľ karty oprávnený vykonávať Kartové transakcie. Uplynutím

- Platnosti karty zaniká oprávnenie Držiteľa karty vykonávať Kartové transakcie.
- 2.18. **Podpisový pruh** - pruh umiestnený na zadnej strane Karty, ktorý slúži pre účely umiestnenia vlastnoručného podpisu Držiteľa karty.
 - 2.19. **POS Terminál** - elektronické zariadenie umiestnené u Obchodníka, ktoré umožňuje Obchodníkovi prijímať Karty na bezhotovostné platby za tovar/službu alebo na výber hotovosti v zmenárňach a priehradkách bánk. Držiteľ karty preukazuje svoje oprávnenie realizovať Kartovú transakciu PIN kódom alebo svojím podpisom.
 - 2.20. **Predajný doklad** - potvrdenie, ktoré slúži ako doklad o vykonaní Kartovej transakcie. Predajný doklad vystavuje oprávnená osoba na mieste, kde bola daná Kartová transakcia vykonaná. Predajný doklad musí obsahovať číslo Karty, dátum, sumu Kartovej transakcie, opis tovaru resp. služby a podpis Držiteľa karty, ktorý musí byť zhodný s podpisom uvedeným na Podpisovom pruhu, prípadne text "PIN OK" alebo oboje.
 - 2.21. **Zmluva** - zmluvný vzťah uzavretý medzi Klientom a Bankou, na základe ktorého Banka vydá Kartú.
 - 2.22. **Úverový rámec** - maximálna povolená suma, dohodnutá medzi Bankou a Klientom, do výšky ktorej je Držiteľ karty oprávnený vykonávať Kartové transakcie. Ak je vydaných viac Kariet k jednému Úverovému rámci, potom je tento limit spoločný pre všetky tieto Karty.
 - 2.23. **Výpis** - znamená písomný doklad, ktorý obsahuje prehľad všetkých Kartových transakcií a všetkých ostatných nákladov za uplynulý mesiac, kedy došlo k uskutočneniu Kartových transakcií resp. k vzniku nákladov spojených s vykonanými Kartovými transakciami. Ak nie je uvedené inak, Banka doručí Výpis Klientovi raz mesačne dohodnutým spôsobom.

3. ČLÁNOK Vydanie Karty

- 3.1. Na základe Zmluvy Banka vydá Klientovi prípadne Držiteľovi karty Kartú a PIN. Bez ohľadu na uzavretie Zmluvy Banka môže odmietnuť vydanie Karty, a to bez uvedenia dôvodu.
- 3.2. Ak sa Banka a Klient nedohodnú inak, je Platnosť karty, ktorá je magnetickou kartou, stanovená na dobu 2 (dvoch) rokov a Platnosť karty, ktorá je čipovou kartou, stanovená na obdobie 3 (troch) rokov. Posledným dňom Platnosti karty je posledný deň mesiaca, ktorý je vyznačený na prednej strane Karty.

- 3.3. Vydavateľom Karty je Banka. Banka je oprávnená vyžiadať si vrátenie Karty bez uvedenia dôvodu. Klient zodpovedá za vrátenie všetkých Kariet vydaných k Úverovému rámci. Ak Karta nebude vrátená, môže Banka podniknúť všetky potrebné kroky na zadržanie, vrátane uvedenia Karty na medzinárodný stoplist, a to na náklady Klienta.
- 3.4. Klient môže zvoliť Limity čerpania pre realizáciu Kartových transakcií, ktorých výšku môže Banka jednostranne zmeniť. Úverový rámec stanovuje Banka a môže ho jednostranne upravovať.
- 3.5. Klient je povinný zabezpečiť, aby Držiteľ karty, bezprostredne po jej prevzatí, podpísal Kartú na Podpisovom pruhu, a to obvyklým písacím prostriedkom, ktorý nemožno odstrániť z Podpisového pruhu.
- 3.6. Právo na vykonávanie Kartových transakcií vzniká prevzatím Karty a uvedením podpisového vzoru na Podpisovom pruhu.
- 3.7. Banka môže poskytnúť ku Karte doplnkové služby, a to v súlade s aktuálnou ponukou Banky.

4. ČLÁNOK Užívanie Karty

- 4.1. Držiteľ karty preukazuje svoje oprávnenie vykonávať Kartové transakcie zadaním PIN a/alebo podpisom na Predajnom doklade, v prípade bezhotovostných platieb na internete a tzv. MO/TO transakcií zadaním čísla Karty, platnosti Karty a ochranného trojčíslia Karty - Card Verification Code (CVC).
- 4.2. Opakované chybné zadanie PIN môže byť dôvodom na Blokáciu karty.
- 4.3. Ak je pre realizáciu Kartovej transakcie vyžadovaný podpis, musí byť identický s podpisom Držiteľa karty na podpisovom pruhu. V opačnom prípade má Obchodník oprávnenie vykonať ďalšie úkony potrebné na dokončenie Kartovej transakcie, najmä overiť totožnosť Držiteľa karty alebo Kartovú transakciu odmietnuť.
- 4.4. Kartové transakcie možno vykonávať len do výšky Limitov čerpania, objem všetkých Kartových transakcií však nesmie prekročiť výšku disponibilného a nevyužitého zostatku Úverového rámca. Za škodu spôsobenú Banke porušením ustanovenia podľa predchádzajúcej vety ručí a zodpovedá Klient.
- 4.5. Banka môže zamietnuť Autorizácii realizácie akejkoľvek Kartovej transakcie, ktorou by došlo k prekročeniu Limitu čerpania resp. Úverového rámca.
- 4.6. Kartové transakcie je oprávnený vykonávať len Držiteľ karty, a to len u tretích osôb, ktoré

sú oprávnené Karty prijímať. Za porušenie tejto zodpovednosti ručí a zodpovedá Klient.

5. ČLÁNOK

Zánik Zmluvy

- 5.1. Zmluva zanikne zánikom práva Držiteľa karty vykonávať Kartové transakcie. Zánikom zmluvy nie je Klient zbavený zodpovednosti za splnenie všetkých záväzkov vzniknutých v dôsledku užívania Karty, vrátane zodpovednosti za škodu a zaplatenie úrokov z omeškania.
- 5.2. Klient môže odmietnuť automatické vydanie ďalšie Karty, ak oznámia túto skutočnosť Banke najneskôr štyridsať päť (45) dní pred skončením Platnosti karty.
- 5.3. Po zániku Zmluvy Klient ručí a zodpovedá za vrátenie všetkých Kariet Banke alebo zabezpečenie ich znehodnotenia.
- 5.4. Banka je oprávnená bez udania dôvodu vypovedať Zmluvu. Výpovedná lehota je dva (2) mesiace a začína plynúť odo dňa doručenia výpovede Klientovi.

6. ČLÁNOK

Poplatky a náhrady

- 6.1. Klient uhradí Banke poplatky spojené s vydaním Karty a Kartovými transakciami podľa aktuálneho Sadzobníka poplatkov. Banka účtuje poplatky na ťarchu Klienta.
- 6.2. Banka je oprávnená zúčtovať na ťarchu Klienta všetky náklady, ujmy a škody, ktoré Banke spôsobil Držiteľ karty vykonávaním Kartových transakcií alebo v akejkolvek súvislosti s používaním Karty.
- 6.3. Poplatok za vydanie Karty môže byť účtovaný Klientovi, bez ohľadu na to, či Držiteľ karty Kartu prevzal.
- 6.4. Klient vyhlasuje, že bezvýhradne súhlasí s vykonaním zúčtovania všetkých Kartových transakcií vrátane s tým spojených nákladov, ujmy alebo škody spôsobenej Banke v akejkolvek súvislosti s používaním Karty na ťarchu Klienta.

7. ČLÁNOK

Zúčtovanie Kartových transakcií

- 7.1. Kartové transakcie vykonané v Mene karty sa účtujú v nominálnej hodnote. Kartové transakcie uskutočnené v inej mene, ako je Mena karty, budú prepočítané a zaúčtované podľa Kurzového lístka, platného v deň, resp. v okamihu uskutočnenia zaúčtovania. Ak je Kartová transakcia vykonaná v mene, ktorá nie je uvedená v Kurzovom lístku, bude takáto Kartová transakcia prepočítaná podľa výmenných kurzov asociácie MasterCard do zúčtovacej meny EUR a na ťarchu Klienta sa zúčtuje suma prepočítaná z čiastky v EUR

kurzom podľa Kurzového lístka platného v deň, resp. okamih zaúčtovania. Na účely zaúčtovania Banka použije výmenný kurz devíza predaj alebo devíza nákup, a to v závislosti od vykonanej Kartovej transakcie a Meny karty.

- 7.2. Na žiadosť Držiteľa karty vydá bankomat (ATM) alebo obchodné miesto Predajný doklad. Banka odporúča Držiteľovi karty ponechať si Predajný doklad pre prípadnú reklamáciu.
- 7.3. Banka bude informovať Klienta o vykonaných Kartových transakciách a prípadných poplatkoch za vykonanie Kartových transakcií vo Výpise. Výpisy sú Klientovi sprístupňované spôsobom a v intervaloch dohodnutých v Zmluve, dohodnutý interval nesmie byť dlhší ako jeden (1) mesiac. Ak v príslušnom období nedošlo k žiadnej Kartovej transakcii, Banka Výpis nevyhotovuje.
- 7.4. Klient je povinný riadne a včas uhradiť Mesačnú splátku zúčtovanú na vrub Úverového rámca, a v mieste a splatnosti stanovených Bankou.
- 7.5. Ak nie je Mesačná splátka k určenému dátumu splatnosti uhradená, alebo ak je uhradená len čiastočne, je Banka oprávnená úročiť nesplatenú časť úrokom z omeškania vo výške stanovenej Sadzobníkom poplatkov.
- 7.6. Ak nie je Mesačná splátka uhradená, alebo ak je uhradená len čiastočne, Banka je oprávnená vykonať Blokáciu karty vydanéj k Úverovému rámci. Blokáciou karty nezaniká povinnosť Klienta uhradiť Mesačné splátky vrátane príslušenstva.

8. ČLÁNOK

Reklamácie

- 8.1. Ak sa na Výpise vyskytne údaj o Kartovej transakcii, s ktorou Klient nesúhlasí, môže Klient uplatniť reklamáciu, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 2 mesiacov od dátumu uskutočnenia reklamovanej Kartovej transakcie, v odôvodnených prípadoch do 13 mesiacov odo dňa zúčtovania Kartovej transakcie. Klient je povinný priložiť k reklamácií originál alebo fotokópiu dostupných dokladov o reklamovaných Kartových transakciách (účtenky z ATM, POS, imprinter apod). Banka je oprávnená vyzvať Klienta k dodaniu ďalšej dokumentácie vzťahujúcej sa k reklamovanej Kartovej transakcii. Banka vykoná šetrenie danej reklamácie a o jej výsledku informuje Klienta. Klient je povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť v rámci vyšetrovania danej reklamácie.

- 8.2. Klient je oprávnený požadovať vrátenie sumy Autorizovanej Kartovej transakcie uskutočnenej z iniciatívy príjemcu do 8 týždňov odo dňa, kedy boli peňažné prostriedky odpísané z jeho účtu, ak v čase autorizácie nebola stanovená konkrétna suma a zároveň suma prevyšuje sumu, ktorú Klient mohol rozumne očakávať vzhľadom ku všetkým okolnostiam.
- 8.3. Klient je povinný poskytnúť Banke doklady a informácie naznačujúce skutočnosti, že boli splnené podmienky na vrátenie sumy, a to súčasne so žiadosťou o vrátenie sumy Autorizovanej Kartovej transakcie uskutočnenej z podnetu príjemcu.
- 8.4. Banka vráti Klientovi sumu v prípade oprávnenej žiadosti do 10 pracovných dní od doručenia žiadosti Klienta podanej spolu s príslušnými dokladmi. Banka je oprávnená odmietnuť žiadosť o vrátenie sumy v prípade neoprávnenej žiadosti a oznámi Klientovi dôvody odmietnutia spolu s informáciou o spôsobe mimosúdneho riešenia sporov medzi Klientom a Bankou.
- 8.5. Po dobu vyšetrovania reklamácie môže Banka odložiť splatnosť reklamovanej Kartovej transakcie znížením Mesačnej splátky. Ak bola reklamovaná Kartová transakcia už uhradená, môže Banka znížiť nasledujúcu Mesačnú splátku až do výšky reklamovanej Kartovej transakcie. Ak sa reklamácia ukáže ako neopodstatnená, môže Banka reklamovanú a neuhradenú Kartovú transakciu zaúčtovať Klientovi v nasledujúcej Mesačnej splátke.
- 8.6. Klient vyhlasuje, že zodpovedá Banke za všetky škody spôsobené nesprávnym alebo neoprávneným použitím Karty. Banka zúčtuje na ťarchu Klienta všetky náklady, ktoré boli spôsobené Banke v dôsledku nedodržania podmienok v súvislosti s používaním Karty.
- 8.7. Za bezdôvodnú reklamáciu je Banka oprávnená vymáhať od Klienta náhradu škody.

9. ČLÁNOK

Bezpečnostné pokyny

- 9.1. Klient zabezpečí, aby Držiteľ karty uchovával Kartú na bezpečnom mieste, chránil ju pred stratou a odcudzením, zneužitím, pred priamym pôsobením magnetického poľa alebo mechanickým a tepelným poškodením.
- 9.2. Klient je povinný zabezpečiť, aby Držiteľ karty neuchovával PIN spoločne s Kartou.
- 9.3. Klient zodpovedá za bezpečnosť Karty a neprezradenie PIN Držiteľom karty akejkoľvek tretej osobe.
- 9.4. Držiteľ karty je povinný uchovávať Kartú na bezpečnom mieste, t.j. na mieste, ktoré nie je voľne prístupné tretím osobám a ktoré je

zabezpečené pred neoprávneným zásahom tretích osôb. Držiteľ karty je povinný pravidelne, po každom použití Karty, minimálne však 1x denne kontrolovať držbu Karty a prijať také bezpečnostné opatrenia, aby zabránil strate, poškodeniu alebo odcudzeniu Karty, alebo údajov na nej obsiahnutých.

- 9.5. Ak dôjde k strate, poškodeniu alebo odcudzeniu Karty, alebo ak hrozí z akéhokoľvek dôvodu zneužitie Karty, je Klient povinný zabezpečiť, aby takáto skutočnosť bola okamžite nahlásená Banke.
- 9.6. Telefonické oznámenie je potrebné vykonať prostredníctvom určeného pracovníka Banky, alebo na bezplatnej telefónnej linke Banky - Klientsky servis Banky +420 800 226 558 alebo GPE na tel. čísle +420 272 771 111.
- 9.7. Ak oznamovateľ nepozná číslo Karty, musí uviesť iné údaje, podľa ktorých je možné Kartú identifikovať najmä meno a dátum narodenia Držiteľa karty, druh Karty apod.
- 9.8. Zodpovednosť Klienta za akúkoľvek ujmu, t.j. vrátane spôsobenej škody alebo bezdôvodného obohatenia, spôsobené zneužitím Karty v dôsledku jej straty, poškodenia alebo odcudzenia, je až do okamihu nahlásenia udalosti do výšky nepresahujúcej sumu 150, - EUR. V prípade, že sa Držiteľ karty dopustil hrubej nedbanlivosti alebo konal podvodne, nesie zodpovednosť za spôsobené škody vzniknuté Banke, alebo vlastnej škody, v plnej výške Klient.
- 9.9. Klient môže požiadať o zablokovanie akejkoľvek Karty vydané k jeho Úverovému rámcu. Držiteľ karty môže požiadať o Blokáciu len takej Karty, ktorú je oprávnený používať. Klient môže požiadať o zrušenie Blokácie každej Karty vydané k Úverovému rámcu, na ktorej nebola Blokácia vykonaná z príkazu Banky. Držiteľ karty môže požiadať o zrušenie Blokácie Karty vydané na jeho meno, ak nebola Blokácia vykonaná na základe žiadosti Klienta alebo z príkazu Banky.
- 9.10. Ak chce Držiteľ karty alebo Klient zabrániť zneužitiu Karty z iných dôvodov ako straty alebo odcudzenia Karty, môže požiadať o jej dočasnú Blokáciu.
- 9.11. Klient môže najneskôr do 18 mesiacov po nahlásení podľa bodu 9.6. požiadať Banku o písomné potvrdenie, že strata, poškodenie alebo odcudzenie Karty boli Banke nahlásené.
- 9.12. V prípade straty alebo krádeže Karty Banka ponúkne Klientovi vydanie novej Karty a dohodne s ním podmienky jej prevzatia Držiteľom karty. Karta bude Klientovi popr.

Držiteľovi karty odovzdaná bez zbytočného odkladu.

- 9.13. Banka je oprávnená dočasne alebo trvalo obmedziť platnosť Karty z dôvodu bezpečnosti Karty, najmä pri podozrení na jej neautorizované alebo podvodné použitie. Banka pred obmedzením platnosti Karty, alebo ako to nie je možné, tak bez zbytočného odkladu informuje Držiteľa karty o tomto obmedzení platnosti Karty. Táto povinnosť neplatí v prípade, že by poskytnutie tejto informácie mohlo zmať účel obmedzenia platnosti Karty, alebo to bolo v rozpore s inými právnymi predpismi. Banka nenesie zodpovednosť za prípadné škody, ktoré vzniknú Klientovi alebo Držiteľovi karty v dôsledku dočasného alebo trvalého obmedzenia platnosti Karty. Hneď ako pominú dôvody obmedzenia platnosti Karty, Banka bezodkladne toto obmedzenie platnosti Karty, zruší alebo vydá Držiteľovi karty novú Kartu.
- 9.14. Porušenie povinností vyplývajúcich z tohto článku spôsobených Držiteľom karty je považované za hrubé porušenie Zmluvy a Klient nesie v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky straty a škody, a to až do okamihu oznámenia banke podľa bodu 9.6.

10. ČLÁNOK

Záverečné ustanovenia

- 10.1. Banka je oprávnená meniť Podmienky pre CK jednostranným úkonom, a to na základe oznámenia poskytnutého Klientovi najmenej 2 mesiace pred účinnosťou zmien. Banka poskytne Klientovi oznámenia o zmenách Podmienok pre CK na trvalom dátovom nosiči dát, ktorým môže byť výpis z účtu, Výpis alebo iný dokument, prostredníctvom ktorého Banka komunikuje s Klientom. Úplné znenie Podmienok pre CK spoločne oznámením o zmenách uverejní Banka na Internetovej stránke av prevádzkových priestoroch Banky.
- 10.2. Klient má do nadobudnutia účinnosti zmien podľa bodu 10.1. právo s okamžitou účinnosťou Zmluvu bezplatne vypovedať, v prípade, že so zmenou nesúhlasí.
- 10.3. V prípade, že Klient zmenu podľa bodu 10.1. neodmietne pred nadobudnutím účinnosti zmeny, má sa za to, že so zmenou súhlasí.
- 10.4. Tieto Podmienky pre CK sú platné a účinné odo dňa 01.decembra 2009 a rušia sa nimi Obchodné podmienky pre vydávanie a používanie platobných charge kariet J & T BANKY, a.s., pobočky zahraničnej banky zo dňa 01.júla 2009.
- 10.5. Dňom 01.decembra 2009 Podmienky pre CK spoločne s Podmienkami v plnom rozsahu nahrádzajú Obchodné podmienky pre

vydávanie a používanie platobných charge kariet J & T BANKY, a.s. pobočka zahraničnej banky zo dňa 01.júla 2009.